

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1943)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialverwaltung.	Seite		Seite
Volksabstimmungen	1	C. Vollzug der Strafen und Massnahmen:	26
Volkswahlen	1	I. Allgemeines	26
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1	II. Begnadigungswesen	26
Grosser Rat	2	III. Sicherungsmassnahmen	26
Regierungsrat	3	IV. Administrativversetzung in die Arbeitsanstalt	27
Bezirksbeamte	3	V. Strafkontrolle	28
Staatskanzlei	4	VI. Bedingte Entlassung	28
Staatsarchiv	4	VII. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	30
		VIII. Schutzaufsicht und Entlassenfürsorge	30
Justizdirektion.			
I. Allgemeiner Teil:		D. Berichte der Anstalten:	
1. Gesetzgebung	7	I. Anstalt Thorberg	30
2. Herausgabe einer neuen Gesetzesammlung	7	II. Anstalten Witzwil und Lindenhof	33
3. Rechnungswesen	7	III. Anstalt St. Johannsen	39
4. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Postulate und Motionen	7	IV. Anstalt Hindelbank	40
II. Besonderer Teil:		V. Erziehungsanstalt Tessenberg	42
1. Wahlen	8	VI. Erziehungsanstalt Loryheim	45
2. Regierungsstatthalterämter	8		
3. Notariat	9	E. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
4. Grundbuchwesen	9	I. Polizeikorps	46
5. Gerichtsschreibereien	13	II. Sicherheits- und Kriminalpolizei	46
6. Betreibungs- und Konkursämter	13	III. Verkehrspolizei	48
7. Güterrechtsregister	14		
8. Handelsregister	14	F. Strassenverkehr:	
9. Kontrolle des Stempelbezuges	15	I. Strassenverkehrsamt	48
10. Vormundschaftswesen	15	II. Eidgenössische Erlasse	48
11. Kantonales Jugendamt	15	III. Verkehrsunfälle	49
12. Bürgerrechtsetlassungen	17	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	49
13. Administrativjustiz	17	V. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote	49
14. Miterichte	18	VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	50
15. Verschiedenes	18	VII. Strassensignalisation	50
16. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	18	VIII. Treibstoffrationierung	50
		IX. Motorfahrzeug-Sachverständigenbüro	50
		X. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	51
Polizedirektion.		G. Schlussbemerkungen	51
A. Allgemeine Aufgaben:			
I. Gesetzgebung	21	Militärdirektion.	
II. Personelles	22	A. Allgemeines:	
III. Einigungsämter	22	I. Eidgenössische und kantonale Erlasse	53
IV. Ausweisungen	22	II. Konferenzen und Dienstrapporte	55
V. Gemeindereglemente	22	III. Kantonale Militäranstalten	55
VI. Bürgerrechtsetlassungen:		B. Sekretariat:	
1. Einbürgerungen	22	I. Personelles	55
2. Wiedereinbürgerungen	23	II. Geschäftsverwaltung	55
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:		III. Kontrollwesen	56
I. Lichtspielwesen	23	IV. Rekrutierung	56
II. Lotterie- und Spielbewilligungen	23	V. Ausbildung	57
III. Wohltätige und gemeinnützige Sammlungen	24	VI. Aktivdienst	57
IV. Pass- und Schriftenwesen	24	VII. Schiesswesen	58
V. Niederlassungsverweigerung wegen Wohnungsnot	24	VIII. Passiver Luftschutz	58
VI. Wandergewerbe	24	IX. Stiftungen	59
VII. Fremdenkontrolle	24		
VIII. Zivilstandswesen	25	C. Kreisverwaltung	60

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung	60	II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	130
1. Verwaltung	60	Kantonales Arbeitsamt	130
2. Betriebsbureau	61	A. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	130
3. Buchhaltung	61	B. Massnahmen zur Bekämpfung der Landflucht	131
4. Kasse	61	C. Arbeitsbeschaffung	132
5. Ausrüstung	61	D. Förderung des Wohnungsbau	133
6. Nach- und Rückschub	62	E. Arbeitslosenfürsorge	134
7. Wehrmannsunterstützung	62	F. Bernische Winterhilfe 1943/44 für die Familien Arbeitsloser	136
8. Militärpflichtersatz	62	G. Fonds	136
9. Kasernenverwaltung	63		
Direktion des Kirchenwesens.		III. Arbeiterschutz:	
I. Allgemeines	65	A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	137
II. Gesetzgebung	67	B. Gesetz vom 23. Februar 1908 betreffend den Schutz von Arbeiterinnen	139
III. Verwaltung:		C. Bundesgesetz vom 26. September 1931 über die wöchentliche Ruhezeit	139
A. Reformierte Kirche	67	D. Bundesgesetz vom 31. März 1922 über die Be- schäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben	139
B. Römisch-katholische Kirche	70	E. Bundesgesetz vom 24. Juni 1938 über das Min- destalter der Arbeitnehmer	139
C. Christkatholische Kirche	70	F. Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit	139
Erziehungsdirektion.		G. Bundesbeschluss vom 1. Oktober 1941 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeits- verträgen	139
I. Allgemeiner Teil	71	IV. Lohn- und Verdienstausfall:	139
II. Primarschulen	72		
III. Mittelschulen	78	V. Handel, Gewerbe und Industrie:	
IV. Seminarien	85	A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer	141
V. Spezialanstalten	86	B. Bundesbeschluss vom 11. Dezember 1941 über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Warenhäusern, Kaufhäusern, Einheitspreisge- schäften und Filialgeschäften	144
VI. Universität	88	C. Bundesbeschluss vom 11. Dezember 1941 über die Massnahmen zum Schutze des Schuhmacher- gewerbes	144
VII. Kunst und Wissenschaft	96	D. Brennstoffverfügungen	144
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1943 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion	98	E. Gewerbeleit	145
Direktion des Gemeindewesens.		F. Führer- und Skilehrerwesen	145
I. Allgemeines	99	G. Mass und Gewicht	145
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	100	H. Versicherungswesen	145
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	100	J. Liegenschaftsvermittlung	145
Direktion des Armenwesens.		VI. Kriegswirtschaft:	145
I. Allgemeines	105		
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	109	VII. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Ge- tränken:	149
III. Auswärtige Armenpflege des Staates	110		
IV. Inspektorat	116	VIII. Lebensmittelpolizei:	149
V. Altersfürsorge	117		
VI. Verschiedenes:		IX. Feuerpolizei und Feuerbekämpfung:	152
A. Kriegsfürsorge	121		
B. Naturalverpflegung	123		
C. Kantonales Arbeitslager Ins	123		
D. Unterstützungen für nicht versicherbare Natur- schäden	123		
E. Kantonaler Jugendtag	123		
F. Verwendung des Alkoholzehntels	123		
G. Fürsorgeabkommen mit Frankreich	123		
H. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten	123		
J. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	123		
K. Bundeshilfen	123		
L. Stiftungen	124		
VII. Übersicht über die Armenlasten des Kantons	124		
VIII. Unterstützungsfälle und Gesamtaufwendungen, nach Ursachen der Armut, Fürsorgeart, Personenkreis der Unterstützten und Zuständigkeit gegliedert	125		
Direktion des Innern.		Sanitätsdirektion.	
Personelles	127		
I. Berufsberatung und Berufsbildung:		I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	153
A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung	127	II. Öffentliche Hygiene	154
B. Kantonales Lehrlingsamt	128	III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	155
C. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten	129	IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	156
		V. Medizinalpersonen:	
		A. Berufsausübungsbewilligungen	157
		B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	157
		C. Hebammenkurse	157
		D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezem- ber 1943	157
		VI. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	157
		VII. Impfwesen	158
		VIII. Arzneimittelbewilligungen	160
		IX. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	160

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
X. Drogisten und Drogenhandlungen	161	Direktion der Landwirtschaft.	
XI. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	161	I. Personelles	215
XII. Infektionskrankheiten	161	II. Gesetzgebung	215
XIII. Krankenanstalten:		III. Landwirtschaftliche Lage	215
A. Spezialanstalten	164	IV. Förderung des Ackerbaues	216
B. Bezirkskrankenanstalten	165	V. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr und Überwachung der Pachtzinsen	219
C. Frauenspital	165	VI. Heu- und Strohableitung an die Armee	220
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	166	VII. Landwirtschaft im allgemeinen	220
E. Inselspital	167	VIII. Käserei- und Stallinspektionswesen	221
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.		IX. Weinbau	221
<i>I. Baudirektion.</i>		X. Hagelversicherung	222
A. Allgemeines	169	XI. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	222
B. Gesetzgebung	171	XII. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	223
C. Hochbau	171	XIII. Landwirtschaftliche Fachschulen	224
D. Strassenbau	173	XIV. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	228
E. Wasserbau	175	XV. Tierzucht	228
F. Wasserrrecht und Wasserwirtschaft	176	XVI. Tierseuchenpolizei:	
G. Vermessungswesen :		1. Allgemeines	231
1. Allgemeines	177	2. Schlachtvieh- und Fleischwareneinfuhr	231
2. Neue gesetzliche Erlasse	177	3. Schlachtviehmärkte	231
3. Grenzbereinigungen	177	4. Zucht-, Nutzvieh- und Pferdeeinfuhr	231
4. Grundbuchvermessung	177	5. Rauschbrand	231
<i>II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).</i>		6. Milzbrand	232
A. Allgemeines:		7. Maul- und Klauenseuche	232
1. Eisenbahnwesen	179	8. Rinderpest	232
2. Schiffahrt	182	9. Lungenseuche	232
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	182	10. Rotz	232
4. Konzessionierter Flugverkehr	182	11. Schweinerotlauf und Schweinepest	232
B. Fahrpläne	182	12. Wut	233
C. Eisenbahnen im Betrieb	182	13. Agalaktie	233
D. Projektierte Bahnen	182	14. Räude	233
E. Eisenbahn-, Automobil- und Aufzugskonzessionen	182	15. Geflügelcholera und Hühnerpest	233
F. Schiffahrt	184	16. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	233
Finanzdirektion.		17. Bösartige Blutarmut der Pferde	234
A. Allgemeines	187	18. Rinderabortus Bang und gelber Galt	234
B. Verwaltung:		19. Bekämpfung der Dasselplage	235
I. Direktionsbüro	189	20. Bekämpfung der Rindertuberkulose	235
II. Kantonsbuchhalterei	189	21. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinarpolizeiliche Verrichtungen	236
III. Finanzinspektorat	194	XVII. Tierseuchenkasse	236
IV. Kantonalbank	194	XVIII. Viehversicherung	237
V. Hypothekarkasse	195	XIX. Fleischschau	238
VI. Bernische Kraftwerke	196	XX. Hufbeschlag	238
VII. Steuerwesen:		XXI. Viehhandel	238
A. Vermögenssteuer	197	Forstdirektion.	
B. Einkommenssteuer	198	A. Forstwesen:	
C. Steuerzuschlag	198	I. Zentralverwaltung:	
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	199	1. Beamtenpersonal	243
E. Wasserrechtsabgaben	199	2. Kurse	243
F. Eidgenössische Krisenabgabe	199	3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	243
G. Kantonale Krisenabgabe	199	II. Staatswaldungen:	
H. Eidgenössisches Wehropfer	200	1. Arealverhältnisse	245
J. Eidgenössische Wehrsteuer	200	2. Holznutzungen	246
K. Kantonale Wehrsteuer	200	3. Gelderträge	246
L. Stempelabgabe	200	4. Kulturbetrieb und Wegbau	247
M. Gebühren	201	5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	247
VIII. Hülfeskasse	202	6. Saatgut-Zentrale der Staatsforstverwaltung	247
IX. Statistisches Bureau	205	III. Summarischer Haftungs- und Kulturnachweis pro 1942/43 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	260
X. Salzhandlung	211		
XI. Domänenverwaltung	212		

	Seite		Seite
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1942/43 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	262	Kassationshof	275
B. Bergbau	261	Gewerbegerichte	276
C. Fischerei, Jagd und Naturschutz:		Obergerichtsgebäude	276
1. Allgemeines	264	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen	281
2. Fischerei	264	Generalprokurator	286
3. Jagd	267	Verwaltungsgericht	287
4. Naturschutz	269	Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1943	288
Obergericht.		Rekurskommission.	
Obergericht	271	I. Allgemeines	291
Richterämter	271	II. Personelles	291
Fürsprecher	272	III. Geschäftslast	292
Anwaltskammer	272	IV. Entscheide und Beschwerden	292
Appellationshof	273	V. Sitzungen	292
Handelsgericht	273	VI. Inspektorat	292
Strafkammer und Anklagekammer	274	VII. Steuergesetzrevision	293
Kriminalkammer und Geschwornengerichte	275		
Versicherungsgericht	275		